

DOI: <https://doi.org/10.32653/CH20135-45>

Исследовательская статья

Каримов Магомедарип Омарасхабович
научный сотрудник
Институт истории, археологии и этнографии
Дагестанский федеральный исследовательский центр РАН, Махачкала, Россия;
старший преподаватель кафедры лингвистики и журналистики
Дагестанский гуманитарный институт, Махачкала, Россия
arip1977@gmail.com

Маламагомедов Джамалудин Муртазалиевич
научный сотрудник
Институт истории, археологии и этнографии
Дагестанский федеральный исследовательский центр РАН, Махачкала, Россия
mmd77777@mail.ru

ОПЫТ СОСТАВЛЕНИЯ БИОГРАФИЙ СРЕДНЕВЕКОВЫХ ДАГЕСТАНСКИХ УЧЕНЫХ НА ПРИМЕРЕ МУХАММАДА Б. УМАРА Б. МУСЫ АЛЬ-‘ИРИ (XVII В.)

Аннотация. Статья посвящена изучению малоизвестных страниц жизни и творческого наследия средневекового дагестанского учёного XVII в. Мухаммада б. ‘Умара ад-Дагистани, ал-‘Ири. Как известно, он автор арабоязычного агиографического произведения «Хазихи рисала ал-джинн», написанного в 1668 г. В ходе исследования биографии Мухаммада ал-‘Ири удалось установить происхождение учёного, основываясь на данных из колофона рукописи, переписанной его отцом в 1633 г. Был выявлен и целый ряд рукописей, переписанных им во время учебы и позже – в ходе путешествий по Ближнему Востоку. В статье приведены переводы нескольких колофонов этих рукописей. Это позволяет частично охарактеризовать сферу дисциплин и учебных пособий, которые он изучал во время учебы, а также обозначить круг его научных интересов. Также автором статьи был выявлен письменный источник – воспоминания Мухаммада ал-‘Ири, написанные в жанре назиданий. В них автор описывает свои впечатления о Шемахе, Эрзуруме, Дамаске, Мекке и других городах, в которых он побывал, совершая паломничество в Мекку. Он приводит имена целого ряда ученых – богословов и прочих представителей интеллектуальной элиты различных регионов Османской империи, с которыми он встречался во время этого путешествия. В ходе исследования удалось установить, что Мухаммад ал-‘Ири родился в 1620-х гг. и умер около 1680 г. В результате многих лет учебы и путешествий по Ближнему Востоку он стал специалистом в логике, исламском праве, истории и, в частности, агиографии.

Ключевые слова: Дагестан; Мухаммад ал-‘Ири; биография; агиография; колофон; арабская рукописная книга

Для цитирования: Каримов М.О., Маламагомедов Д.М. Опыт составления биографий средневековых дагестанских ученых на примере Мухаммада б. Умара б. Мусы аль-‘Ири (XVII в.) // История, археология и этнография Кавказа. 2024. Т. 20. № 1. С. 35–45.

DOI: <https://doi.org/10.32653/CH20135-45>



Research paper

Magomedarip O. Karimov,
Researcher
Institute of History, Archeology and Ethnography
Dagestan Federal Research Center of RAS, Makhachkala, Russia;
Senior Professor at the Dep. of Linguistics and Journalism
Dagestan Humanitarian Institute, Makhachkala, Russia
arip1977@gmail.com

Dzhamaludin M. Malamagomedov
Researcher
Institute of History, Archeology and Ethnography
Dagestan Federal Research Center of RAS, Makhachkala, Russia
mmd77777@mail.ru

EXPERIENCE IN BIOGRAPHICAL COMPILATION OF MEDIAEVAL DAGESTAN SCHOLARS: A CASE STUDY OF MUHAMMAD AL-IRI (17TH CENTURY)

Abstract. This study examines the previously unexplored life and works of Muhammad b. ‘Umar ad-Dagistani al-‘Iri, a 17th-century scholar from Dagestan. His authorship of the Arabic hagiographic treatise “Khazihi risala al-jinn” (1668) is well-established. By examining the colophon of a manuscript copied by his father in 1633, this research unveils the scholar’s origins. Additionally, several manuscripts he copied during his studies and travels through the Middle East have been identified. By analyzing them, the research unveils his academic background, including the range of disciplines and textbooks studied, as well as his scope of interests. We’ve uncovered a written source – the memoirs of Muhammad al-‘Iri, written in the genre of edification. Within these memoirs, the author recounts his experiences in Shemakha, Erzurum, Damascus, Mecca, and other cities visited during his pilgrimage to Mecca. He also provides the names of numerous theologians and intellectuals from various regions of the Ottoman Empire whom he encountered during his travels. The research concludes that Muhammad al-‘Iri was born in the 1620s and likely passed away around 1680. Through extensive study and travel in the Middle East, he developed expertise in logic, Islamic jurisprudence, history, and notably, hagiography.

Keywords: Dagestan; Muhammad al-‘Iri; biography; hagiography; colophon; Arabic manuscript

For citation: Karimov M.O., Malamagomedov J.M. Experience in Biographical Compilation of Mediaeval Dagestan Scholars: A Case Study of Muhammad Al-Iri (17th Century). History, Archeology and Ethnography of the Caucasus. 2024. Vol. 20. N. 1. P. 21–34.

Дагестанская средневековая арабоязычная литература не отличается богатством жанров и тематики. Среди ее произведений особняком стоит оригинальное сочинение Мухаммада ал-'Ири «Хазихи рисала ал-джинн», повествующее о событиях в селе Ириб (ныне в Чародинском районе РД) в 1666 г. Тема сочинения отражена в самом названии – «Это сочинение (повествование) о джиннах». В сочинении дано их описание и изложение диалога ученого – богослова Талхата ал-'Ири с «королем» джиннов, что произошло перед наступлением «первой ночи месяца рамазан» 1076 г. х. (4 февраля 1666 года) в мечети сел. Ириб [1, с. 45–52].

В научный оборот данное сочинение с полным переводом и анализом текста было введено М.Г. Шехмагомедовым и Ш.М. Хапизовым [2, с. 266–280; 3, с. 143–151]. Хотелось бы обратиться к личности его автора. В конце произведения имеется информативный колофон, в котором указывается имя составителя сочинения – Мухаммад б. 'Умар ал-'Ири, ад-Дагистани а также дата составления – 1078 г.х. (с 22 июня 1667 г.).

Нам удалось выяснить сведения о личности отца Мухаммада ал-'Ири – 'Умара, исходя из данных колофона рукописи 1633 г., которая хранится в Фонде восточных рукописей ИИАЭ ДФИЦ¹. В 1960 г. она была привезена Магомедкамилом Ахмедовым из аварского селения в Закатальском районе Азербайджанской ССР (эта информация записана рукой М.С. Саидова на арабском языке). В колофоне рукописи указано, что «завершилась [переписка] «ал-Масабих»², с помощью Аллаха Всевластного и Дарующего, рукой немоющего раба, самого ничтожного среди ученых и увязшего в числе невежд – 'Умара, б. Мусы, б. Ибрахима ал-Басри ал-Хасани ат-Талхи ал-'Ири ал-Кусрухи, в пятницу на восходе солнца, в начале месяца мухаррам 1043 года³ после переселения того, ради которого Аллахом было сотворено все сущее (то есть пророка Мухаммада), из Мекки в Медину, да сохранит Он их (Мекку и Медину) от смуты конца света, Мухаммада ради которого Аллаха создал всего сущего. О Аллах помоги нам в делах и словах, которые были предписаны, и держи нас в стороне от прегрешений, которые запрещены. О Аллах, ради Мухаммада, прости наши тяжкие грехи, дай нам его заступничество (шафа'ат) в день, когда нам не помогут богатства, и защити нас от адских мук, а также посели нас райских садах» (Рис. 1).

Содержание этой записи говорит о том, что некий 'Умар, сын Мусы, сына Ибрахима, живший в начале XVII в., был жителем сел. Ириб (ал-'Ири) из Тленсерухского бо (ал-Кусрухи) и считал себя по происхождению выходцем из иракского гор. Басра (ал-Басри). Кстати, в вышеуказанном сочинении о джиннах упоминается также некий житель Ириба – Али сын Басри, т.е. эта *нисба* превратилась в местных реалиях в имя личное.

Возвращаясь к личности самого Мухаммада б. 'Умара, отметим, что нам удалось выявить несколько переписанных им рукописей, что позволяет восстановить некоторые детали его биографии. Наиболее ранним свидетельством его деятельности на указанном поприще является рукопись, переписанная им в 1643 г. и хранящаяся в личной коллекции Ш.М. Хапизова. Приводим перевод самого информативного из колофонов этой рукописи: «Переписывание «Шарха Исагуджи»⁴ было завершено

1. Фонд восточных рукописей ИИАЭ ДФИЦ РАН (Здесь и далее ФВР ИИАЭ ДНЦ РАН). Ф. 14. Оп. 1. №252.

2. Сборник хадисов «Масабих ас-Сунна» написан Абу Мухаммадом ал-Хусейном б. Масудом ал-Багави (1041–1122). Автор – известный исламский правовед, автор трудов по суннитской догматике.

3. Указанная дата соответствует первой половине июля 1633 г.

4. «Шарх Исагуджи» – сочинение по логике Хисамеддина Хасана ал-Кати (ум. в 1359).

жалким, грешным рабом, надеющимся не великую милость своего Господа, (если бы не большая милость Аллаха, то не было бы облегчения в переписывании этой трудной книги), Мухаммадом (пусть он не исчезнет так же как его имя в обоих мирах, и пусть Аллах ниспослёт ему шафа'ат Мухаммада) б. Умара б. Мусы ал-Кусрухи, да простит Аллах их грехи, а также грехи всех мусульман, рядом с нашим господином и устазом, совершенным превосходным имамом, исследователем (мухаккик) и мудакиком, достойнейшим из поздних учёных, являющимся образцом учёных и наилучшим в религии Мухаммадом б. ал-Хаджи ал-Кудали, подобных которому нет в наших краях (пусть Аллах покроет их обеих своей милостью) в третью ночь благословенного месяца зул-хиджа 1052 года» (22 февраля 1643 г.). (Рис. 2).

Прочие колофоны данной рукописи не сообщают новой информации. К примеру, приведем перевод другого колофона: «Переписывание книги Исагуджи презренным и нуждающимся рабом Мухаммадом б. Умаром произошло в благословенном месяце Аллаха зул-хиджа 1052 г.х.» (этот месяц начался 20 февраля 1643 г.) (Рис. 3).

Следующая рукопись, переписанная Мухаммадом б. Умаром ал-Ири, датируется 1659 г. Это рукопись сочинения «Канз ар-рагибин шарх Минхадж ат-талибин» Джалал ад-дина Мухамада б. Ахмада ал-Махалли (ум. в 864/1459 г.), видного шафиитского законоведа и комментатора Корана. Рукопись хранится в коллекции, принадлежавшей известному дагестанскому богослову и общественному деятелю Ибрагиму-хаджи ал-'Уради. При составлении каталога данной коллекции личность переписчика не была установлена, также не был сделан полный перевод колофона [4, с. 147], который приводится ниже: «Завершилось переписывание этой книги и копирование этих глав с целью напоминания любимцам и разъяснения разумным людям в соответствии с тем, как требует состояние, и это ценная и благородная книга, ибо она строится на основе правил шариатских решений, рукой бедного, слабого в религии, нуждающегося в прощении и милости Аллаха, надеющегося на благоволение своего щедрого Господа... ничтожного раба Аллаха Мухаммада б. 'Умара б. Мусы, да простит их Аллах. Книга была завершена в понедельник четвёртого числа благословенного рамазана 1069 года хиджры (25 мая 1659 г.), а по счету абджад غ س ط». (Рис. 4).

Наиболее информативным источником по биографии Мухаммада ал-'Ири оказались его собственные путевые записи, которые он вел во время путешествий по Ближнему Востоку, сопряжённых с паломничеством в Мекку. Датировать эти записи не представляется возможным, поскольку они дошли до нас в копии XVIII в. и не содержат никаких дат в самом тексте. Эти тексты занимают две страницы, хранящиеся в частной коллекции Ш.М. Хапизова.

Приводим перевод этого текста: «[Л. 1]. Я [часто] ходил к власти имущим с ходатайствами, но не нашел ничего лучшего для удовлетворения нужды и доведения до сердца, чем уповать на величие Аллаха, искать у Него защиты и надеяться на Него. Также не нашёл ничего лучшего чем считать того, у кого просил, смиренным, слабым и немощным рабом (Всевышнего) так же, как и другие Его рабы. Наилучшим я нашёл не совершать возле него что-либо, противоречащее нашим традициям. Наоборот, нам следует делать при нем то, что нам свойственно, будь это желательным действием (сунной) или обычным делом. Это я испытал на себе в том, что случилось между мною и сыновьями Барамукал (Барамук'ал)

‘Али, когда они забрали двух коров и угнали их в Кумух⁵. Люди потеряли надежду на их возвращение, потому что до этого времени не было случая, чтобы подобное возвращали. Однако они вернули их с изволения Аллаха.

Эти слова принадлежат хаджи Мухаммаду б. ‘Умару ал-‘Ири, и я написал их с его почерка, да смилуется над ним Аллах.

Я не нашёл ничего лучше, чем мольба к Аллаху (ду‘а) с искренностью, освобождая сердце от людей. В Шаме⁶, возле пророка Яхьи⁷, мир и благословение ему и нашему Пророку, а также возле других, я воззвал к Всевышнему: «О Господь миров, не оставляй нас самим себе и не вверяй никому из твоих творений (ни на одну секунду), ибо я потерял надежду на их добро». После чего Аллах одарил меня благами, откуда я даже не ждал. В Халабе⁸ и в Хасан-кале⁹ также.

Я нашёл правдивым следующие слова некоего человека: «Тот, кто уповает на людей, тот потерпел неудачу». В Ширване мои надежды на Ага-Мухаммада и Шайх-заде не оправдались, в Шаме не оправдалась моя надежда на Али, а в Арзируме¹⁰ мне не помог Салих-хаджи. Однако после того, как я отчаялся в людях и связал своё сердце с Всевышним, Он меня одарил большим, чем я желал. (Рис. 5).

[Л. 2]. В Шаме я не получил помощи от шейха ‘Абдурахмана, Ибрахима и Умара-аги, в Арзируме – от неизвестного мне человека, в Ширване – от Малла-Шарифа. О мой нафс, после того, как я увидел воочию это, остерегайся надеяться на людей ещё раз. Благодарю Всевышнего Аллаха за ответ на твою мольбу и за то, что сокрыл тебя от твоих друзей рядом с Ага-Самином и шейхом Хаджи-‘Умаром из Арзирума, произнеся пять раз слова: «О Прощающий (саттар), не разоблачай меня».

Свои дела вверяй Всевышнему Аллаху и не полагайся на людей, ибо я испытал это. Однажды я отправился на рынок, чтобы купить лошадь, искренне вверив своё дело Аллаху и сказав себе, что буду доволен тем, что получу, даже если это будет осел, и не полагаясь ни на кого. И Всевышний Аллах послал мне человека, который сказал, что может достать мне породистую лошадь. Это случилось после того, как я побывал пять раз на рынке, где продаются лошади.

Затем, крайне довольный, я отправился в хадж, хотя этот год был засушливым и опасным, и достиг цели. Эти случаи из жизни хаджи Мухаммада б. ‘Умара б. Мусы ал-‘Ири, и я переписал их из того, что он написал своими руками». (Рис. 6)

Информация о пребывании Мухаммада б. ‘Умара ал-‘Ири в Сирии, подтверждается Абубакром ал-Аймаки (ум. 1791), который в колофоне рукописи сочинения ал-Халаби¹¹, посвященного описанию биографии пророка Мухаммада, указывает, что он переписал его «с текста Мухаммада сына Умара ал-Кусрухи, переписанного им в Дамаске,

5. Речь идет об угоне скота с последующей продажей на кумухском базаре, после чего хозяин уже терял надежду найти своих животных, поскольку терялись их следы. Также возможно, речь идет об *ишките*, когда в счет уплаты долга налагался арест на имущество родственников или односельчан должника.

6. В данном случае – это город Дамаск.

7. Речь идет о могиле пророка Яхьи, могила которого, согласно религиозной традиции, располагается в Дамаске (араб. Шам), внутри Мечети Омейядов. Пророк Яхья отождествляется некоторыми исследователями с Иоанном Крестителем из христианской традиции.

8. Алеппо (Халаб) – наряду с Дамаском один из двух самых крупных городов Сирии.

9. Хасан-кала – старое название города Пасинлер (турк. *Pasinler*), расположенного в 40 км к востоку от крупного города Эрзерум (на востоке современной Турции). Хасан-кала расположена в верховьях реки Аракс на пути из Эрзерума на Кавказ.

10. Город Эрзерум, расположенный ныне на востоке Турции.

11. «*Нахм Сират ан-Наби ва-Шарну*», стихотворная биография Мухаммада в 63 стихах с комментариями Ибрахима б. Мухаммада б. Ибрахима ал-Халаби, который родился около 1460 г. в Халабе (Алеппо) и умер в 1549 г. в Стамбуле.

в мечети Умавийа» (Рис. 7), т.е. в вышеуказанной мечети Омейядов, где захоронены мощи пророка Яхьи.

Подводя итоги выявленной подборки сведений о Мухаммаде б. Умаре ал-Ири, мы можем констатировать, что он родился в 1620-х годах, а умер около 1680 г. Дата рождения определена нами, исходя из даты переписки первой рукописи и с учетом традиций дагестанской средневековой школы, согласно которой к переписке сочинений по логике обычно приступали в возрасте от 15 до 20 лет. Дата смерти установлена на основании упоминания его имени среди недавно умерших ученых-богословов в элегии (*марсийа*) дагестанского автора¹², умершего в 1099 г.х. (начался 6.11.1687 г.). Еще одной отправной точкой при определении даты его смерти служит тот факт, что последнее, надежно датированное сведение о Мухаммаде сыне Умара – это его сочинение о джиднах от 1668 г.

Логично предположить, что Мухаммад получил первое образование в родном селении – у своего отца Умара. В дальнейшем он отправляется, подобно многим другим своим сверстникам, в различные селения Горного Дагестана. Мы, к сожалению, имеем сведений только об одном его учителе – Мухаммаде из селения Кудали (Андалал, ныне – Гунибский район РД), у которого он учился логике в 1642/43 гг. Исходя из факта переписки «Канз ар-рагибин шарх Минхадж ат-талибин» в 1659 г., следует, что Мухаммад изучал и хорошо знал исламское право шафиитского мазхаба. В дальнейшем он проявляет интерес к истории, о чем свидетельствует переписка им в Дамаске сочинения, посвященного биографии пророка Мухаммада, а также составлению сочинения, посвященного описанию событий, происходивших в его родном селении в 1666 г.

Из его путевых записей следует, что он достаточно долго путешествовал по Ближнему Востоку в пределах Османской империи. В этих записях он назван хаджием, следовательно, Мухаммад посетил Мекку и Медину, т.е. совершил хадж. Из того же источника мы можем составить примерный маршрут, по которому он прошел до Мекки. Из родного Ириба, находящегося в одном дне пути от Алазанской долины, он дошел, вероятно, до Джара, а оттуда – до Шемахи (Ширван). Отсюда он через Грузию направился в Карс, а затем – в Эрзерум и далее в Дамаск, откуда вдоль Красного моря дошел до Мекки. На наш взгляд, в путешествии он пытался брать уроки у местных ученых-богословов. Однако нередко его попытки оказывались тщетны, о чем он упоминает в своих записях, указывая на то, что перечисленные им лица «не оказали ему помощи». Вместе с тем, он также занимался перепиской тех трудов, которые были для него недоступны на родине – в Горном Дагестане. Об этом говорит факт переписки им в мечети Омейядов в Дамаске сочинения, посвященного биографии пророка Мухаммада, и то, что известный ученый-богослов Абубакр ал-Аймаки использовал для составления своего списка именно этот экземпляр данного сочинения.

Таким образом, полученные данные в общих чертах позволяют представить образ дагестанского ученого-богослова XVII в. Вполне возможно, что в дальнейшем, в ходе археографических экспедиций будут выявлены новые сведения о несомненно интересной личности Мухаммада ал-Ири. На примере данного исследования мы хотели показать, что только комплексный подход, учитывающий данные из колофонов, памятных записей и эпиграфических памятников, позволяет получить наиболее полные биографические сведения о жизни и творчестве средневековых дагестанских ученых-богословов.

12. Его личность мы пока не смогли идентифицировать.

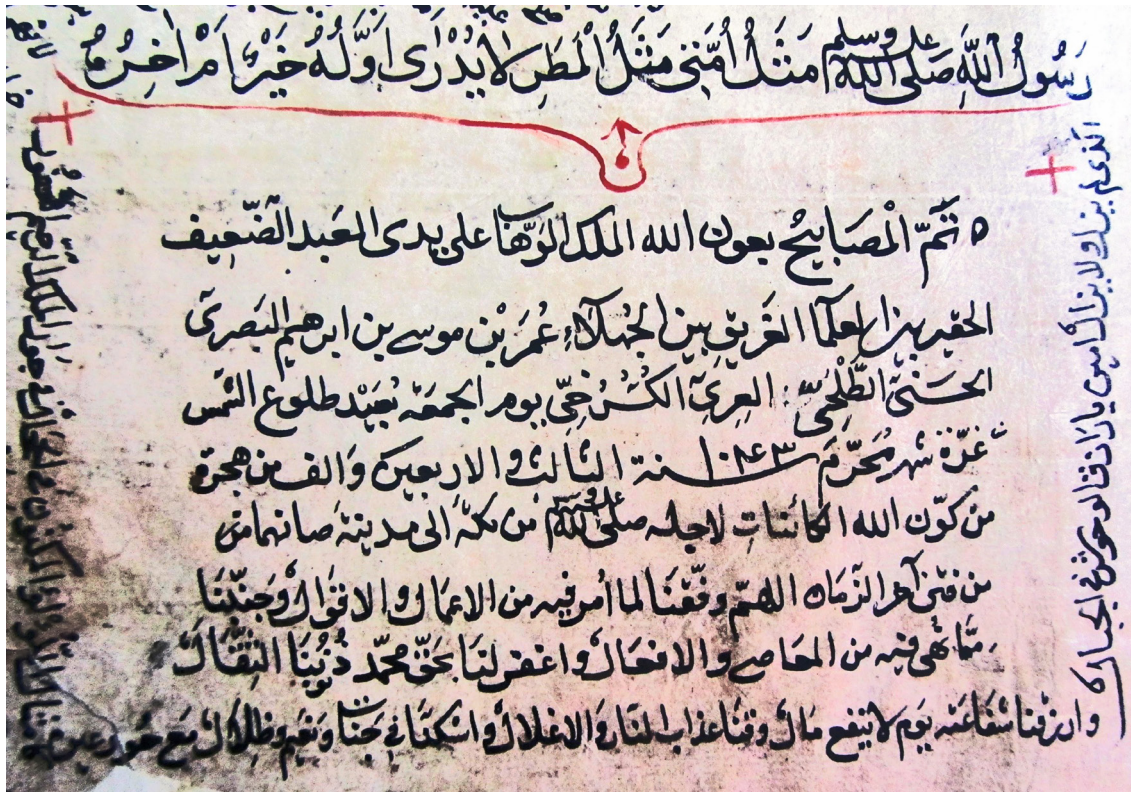


Рис. 1. Колофон рукописи, переписанной Умаром ал-'Ири в 1633 г.

Fig. 1. Colophon of the manuscript copied by 'Umar al-Iri in 1633



Рис. 2. Колофон рукописи, переписанной Мухаммадом, сыном Умара ал-'Ири в 1643 г.

Fig. 2. Colophon of the manuscript copied by Muhammad b. 'Umar al-Iri in 1643

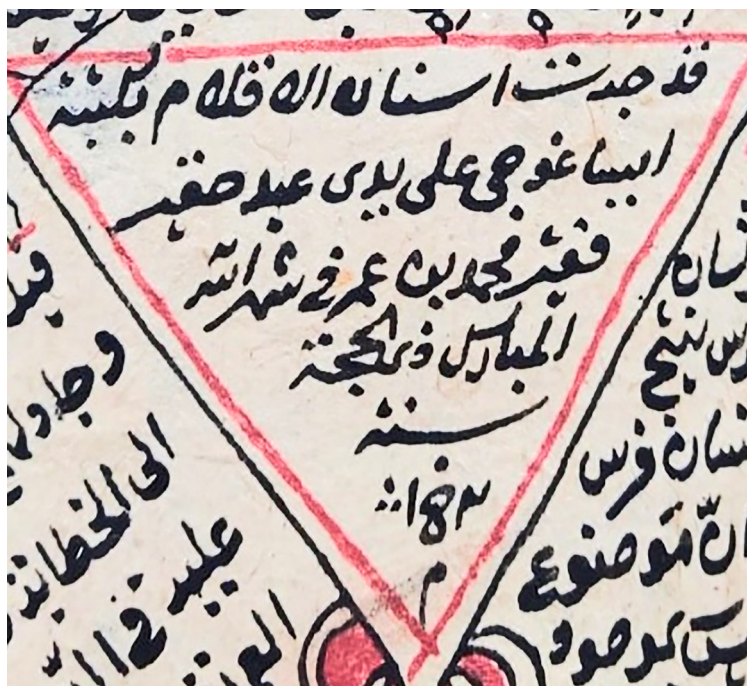


Рис. 3. Колофон рукописи, переписанной Мухаммадом, сыном 'Умара ал-'Ири в 1643 г.

Fig. 3. Colophon of the manuscript copied by Muhammad b. 'Umar al-'Iri in 1643

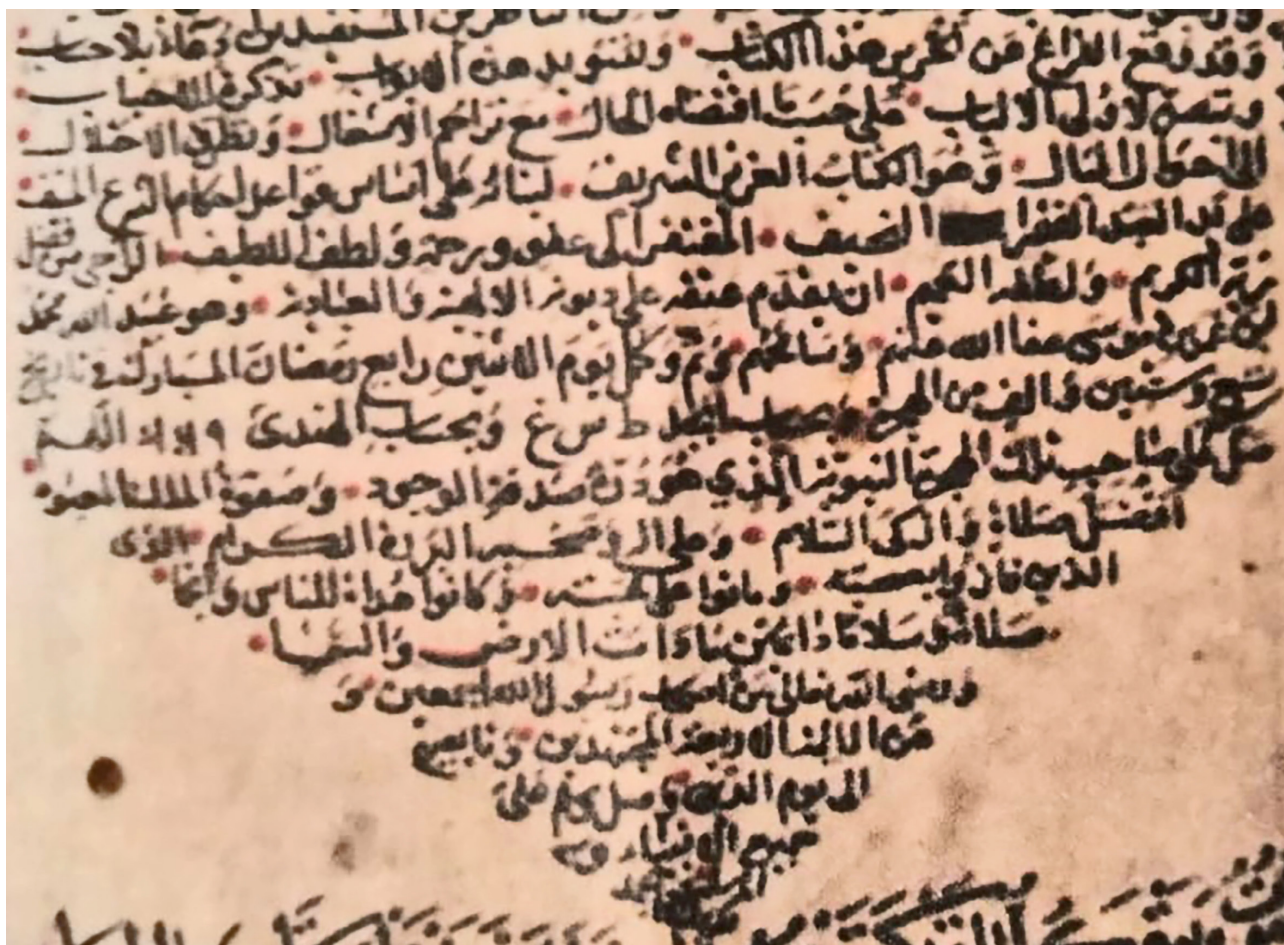


Рис. 4. Колофон рукописи, переписанной Мухаммадом сыном 'Умара ал-'Ири в 1659 г.

Fig. 4. Colophon of the manuscript copied by Muhammad b. 'Umar al-'Iri in 1659

1
ما وجدنا شيئاً أحسن من الدعاء بإلا خلاصي والبيت الذي عنى الناس
عنه فاني دعوت في المنام عند النبي صلى الله عليه وسلم والصلوة والسلام
وعند عين الله لا تظلمني التي نفسي ولا إلى الناس فاني كنت من ضرم
يكن العالمين فاعطاني الله من حيث لا يحتسب وخرج حليل
كذلك فخرج من قلبي كذلك ورايت صدقة القائل
الطامع خائب في كروان حيث من اغامح وخرج زاده وخرج
وما وجدنا شيئاً أحسن وافضل حاجة
واكثر تاييد في القلب عند الذهاب
للشفاعة إلى نحو الملوك من روية
عظمة الله تعالى وجله والالتجاء اليه
والثقل عليه ومزروية المشفوع عنه
عبداد ليلك صنعياً عاجز الكيساء عبد الله تعالى ومن ان لا تفعل
عند عملك خالو عادتنا من قبلك بل ينبغي ان تفعل عندك
ما هو دأبنا سنة كان او امر عادتها كما جرت به فيما جرت بيني
وبيني اولاً دبر مقل عا وعلوانهم قد اخذوا ابراهيم واولادها
التي هي وبيتس الناس مزردتها لانهم لم يجدوا العادة يرد مثل
ذلك الى الان فردوها بان في الله تعالى فانه صلح محمد بن عمر العوي
وكتبته من خطه رحمه الله تعالى

Рис. 5. Путевые записи Мухаммада, сына 'Умара ал-'Ири. Л. 1

Fig. 5. Travel notes of Muhammad b. 'Umar al-'Iri. L. 1

2
 في ايام الفتح عبد الحميد
 وادى الفتح ابراهيم وعمرا غاوت وارضى روم رجله لا اعرفه
 وفتح كروان ملا شريف فاباكر ثم اباكر بالقياس ان يطعم ابا
 الى الناس بعد ما عاينت هذا ثم انا سكرى الله تعالى على جايده
 د عوفك وكرت كبر رضى فاك عند غا السمين وفتح حاج عموز روى
 فاكلك يكندارك تفضحى ٥ توفى وتولى على الله تعالى
 تولى على بنت فاكى جزيه فوحك لوما اشركى فسا مقوصنا
 امه اليه باخله من فاكلك وفتحى ابيد ما حصل ارض به
 ولو حجارا ومبفوغا يابى عن جميع المخلوقك فقبض الله بجله
 لى رجله تكلم في حصيل الفرس كجوادلى وكان هذا بعد الذهب
 الى سوق اخله صارت ٥ الا تيساط مع ان السنة
 سنة القحط والخوف مع بلوغ القايه
 وهذه الواقعة للحاج محمد بن عمربن موسى
 العركى وزيرتها من خطه رحمه الله تعالى
 ويتفق في حسن الظن بحجى الدرغ
 حكاية الصالحه الى فداها عما سألها الله تعالى
 من خطه

Рис. 6. Путевые записи Мухаммада, сына 'Умара ал-'Ири. Л. 2

Fig. 6. Travel notes of Muhammad b. 'Umar al-'Iri. L. 2

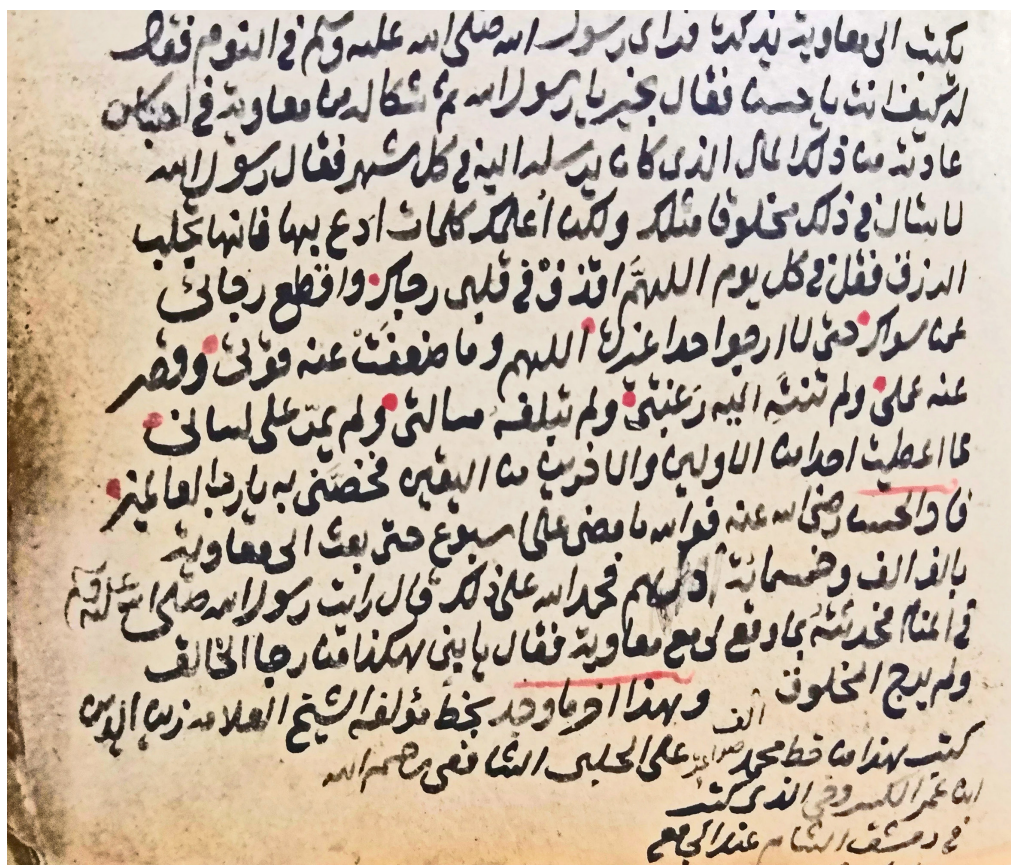


Рис. 7. Колофон рукописи, переписанной Абубакром ал-'Аймаки и сообщающей о пребывании Мухаммада сына 'Умара ал-'Ири в Дамаске

Fig. 7. Colophon of the manuscript rewritten by Abubakr al-'Aimaqi and reporting the stay of Muhammad b. 'Umar al-'Iri in Damascus

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

REFERENCES

1. Хapизов Ш.М., Шехмагомедов М.Г. Опыт исследования биографии дагестанского алима (Талхат-кади из Ириба) по местным письменным источникам // Вестник Дагестанского государственного университета, 2015, Том. 30. Вып. 4. С. 45–52.
2. Шехмагомедов М.Г., Хapизов Ш.М. «Хазихи рисала ал-джинн» – дагестанское сочинение жанра манакиб: предисловие, перевод и комментарии // Вестник Санкт-Петербургского университета. Востоковедение и африканистика. 2017. №9(3). С. 266–280.
3. Хapизов Ш.М., Шехмагомедов М.Г. Агиографическое сочинение XVII в. «Рисала фи хикайа аджиба вакат фи-д-Дагистан фи карйат Ириб» // Восток. Афро-Азиатские общества: история и современность. 2017. № 6. С. 143–151.
4. Шихсаидов А.Р. Каталог арабских рукописей. Коллекция Хаджжи Ибрагима Урадинского. Махачкала: МавраевЪ, 2014.

1. Khapizov Sh.M., Shehmagomedov M.G. Experience of researching the biography of a Dagestani Alim (Talkhat-qadi of Irib) using local written sources. *Bulletin of Dagestan State University*. 2015, 30(4): 45–52.
2. Shehmagomedov M.G., Khapizov Sh.M. “Khazihi risala al-jinn” – Dagestan work manakib genre: preface, translation and commentary. *Bulletin of St. Petersburg University. Orientalism and African Studies*. 2017, 9(3): 266–280.
3. Khapizov Sh. M., Shehmagomedov M.G. Hagiographic work of the XVII century. “Risala fi hikaya ajiba vakat fi dagistan fi kariyat Irib”. *Vostok. Afro-Asian Societies: History and Modernity*. 2017, 6: 143–151.
4. Shikhsaidov A.R. *Catalogue of Arabic manuscripts. The collection of Hajji Ibrahim Uradinsky*. Makhachkala: Mavraev, 2014.

Поступила в редакцию 01.11.2022 г.
Принята в печать 07.03.2023 г.
Опубликована 15.03.2024 г.

Received 01.11.2022
Accepted 07.03.2023
Published 15.03.2024